

台語堂、原民堂、頌讚三堂聯合禮拜程序

主後 2023 年 8 月 13 日上午 10 點

主禮：卡照·撒都牧師

司琴：賈嘉文姊妹

司禮：楊台鴻長老

詩歌：許昱寰執事

序	樂	靜候上帝的話語 (預備心敬拜主) (歌譜在公用聖詩前頁) 詩篇 130：7 第 294 首〈聖哉，聖哉，聖哉〉 新的誠命(聖詩第 12 頁)	司琴
主	禱		會眾
宣	召		司禮
聖	詩		△會眾
信仰告白	祈		△會眾
祈	禱	司禮	
啟	應	恭受上帝的話語 第 18 篇(第 1031 頁) 主啊！我屬祢 馬太福音 25：34-40 (現代台語譯本漢羅版新約 63 頁) (現代中文譯本修訂版新約 45 頁) 最甜蜜的負擔	司禮及會眾
讚	美		聖歌隊
聖	經		司禮
講	道		主禮
祈	禱		主禮
聖	詩	回應上帝的話語 第 589 首〈親愛主，牽我手〉 (奉獻歌譜在公用聖詩前頁) (來賓介紹) 第 396 首〈今欲散會，求主賜福〉	△會眾
奉	獻		△會眾
報	告		司禮
祝	福		△會眾
祝	禱		主禮
阿們頌	樂	△會眾	
殿	樂	司琴	
		實踐上帝的話語	

教會消息

1. 本主日三堂聯合禮拜

本主日(8/13)台語堂、原民堂、頌讚舉行聯合禮拜,上午10點開始禮拜,請頌讚禮拜兄姊留意時間,今天主題式查經暫停。

2. 本主日白沙教會至本會請安報告

本主日(8/13)彰化中會白沙教會,卡照·撒都牧師及教會兄姊至本會請安報告及獻詩,為教會增建教育館建築費用,償還貸款前來募款,請兄姊為白沙教會事工代禱及奉獻。

3. 本主日荊棘團契聚會

本主日禮拜後11:30~12:30,荊棘團契在禮拜堂五樓有聚會,由楊台鴻長老帶領查經,聚會期間有兒童服事,歡迎會友參加。

4. 下主日為教會與社會奉獻主日

下主日為教會與社會奉獻主日,8/4卡努颱風重創南投仁愛鄉、高雄桃源鄉,土石流真實地威脅到當地居民的生活,邀請兄姊們一起來幫助災民恢復與清理家園,為此代禱、奉獻。
◎清潔義工持續募集中,有意願者請先與02-23625282 #255 劉助理聯繫。

5. 下主日原民堂召開第8次同工會

下主日(8/20)禮拜後召開原民堂第8次同工會,在教育館三樓小教室,請書記、長老、執事、團契與各組代表、聯絡人,務必出席。

6. 下主日姊妹團契召開同工會

下主日(8/20)姊妹團契於台語禮拜後11:30在教育館三樓召開同工

會,請同工們撥空參加。

7. 下主日喜樂團契聚會

下主日(8/20)喜樂團契於禮拜後11:30~13:00,在教育館301教室有聚會,邀請葉問第三代詠春拳弟子陳昶瑞大師分享「安全!對自己最有價值的投資」,歡迎會友踴躍參加。

8. 姊妹團契8/27舉行例會

姊妹團契訂於8/27主日舉行例會暨2024年會長、同工改選,會中邀請賴史忠醫師專講:「東部弱勢者的守護燈塔」,歡迎兄姊踴躍參加,備有午餐。欲參加者請向辦公室報名登記。

9. 東門查經班開始了,邀兄姊參加

東門查經班已經開始了,由葉牧師主理,自8/9(三)起,查考舊約《以賽亞書》。時間為上午9:30及晚上7:30各一場,地點在教育館二樓,邀請兄姊來查經,歡迎帶朋友一起來參加。

10. 查經班徵求後製影音聽打同工

東門查經班自8/9(三)起,由葉牧師主理,查經班的影片內容也將上傳至教會網站,歡迎兄姊上網瀏覽。

另也徵求可以為此查經班協助後製影音聽打上字幕的同工,意者請向辦公室報名,謝謝。

11. 禮拜堂三樓管風琴已完成裝潢

本會三樓管風琴空間,近日已完成裝潢,感謝范天榮弟兄團隊以及總務組同工的辛勞。請兄姊繼續為管風琴事工代禱,未來仍需要音響設備的

更新以及保養費用，好透過管風琴事工帶領兄姊敬拜上帝。

12. 協助支持米以互教會

本會新增夥伴教會泰雅爾中會米以互教會。米以互教會位於台中市和平區觀里雙崎部落，因 921 地震，原教會嚴重毀損，重建鐵皮鋼構之禮拜堂及簡易牧師館。近來，同工及信徒渴慕教會成長，今年八月已申請傳道師駐堂牧養。經由本會長執會議決，鄭愛玲長老與鄭幸兒長老實地訪視之後，於今年八月起納入教會夥伴教會，以夥伴教會基金每月補助 1 萬元支持傳道師專心牧養教會。盼望兄姊繼續為此教會關心、代禱與奉獻。

13. 祈禱會以泰澤禱告會的形式聚會

自 2023 年第一季開始，週五祈禱會於每月最後一個週五將用泰澤禱告會的形式聚會，歡迎兄姊參加 8/25 的泰澤祈禱會。

14. 成人主日學查經班

邀請各位傾慕上帝話語的兄姊主日早起，來參加成人主日學查經班，為主日禮拜暖身。成人主日學查經班每主日上午 8:50~9:30，在禮拜堂一樓。由葉志達牧師主領，目前查考羅馬書第八章。

15. 本主日華語主題式查經

主題式查經配合聯合禮拜，暫停一次。

8/20 的主題仍為「從苦難中看見盼望」。主角將從先知約珥換成哈巴谷，上帝在我們美好的人生創造了許多問題，使美好變成不美好，甚至我

們無法接受，我們可以看到先知哈巴谷如何面對苦難，如何想抓住上帝，如何想質問上帝，我們可以這樣做嗎？歡迎對這個主題有興趣的兄姊一起來參加討論。

16. 《新眼光讀經》歡迎索閱

台灣教會公報社出版的《新眼光讀經手冊》，葉志達牧師多年來參與編寫的事工，這一期（7~9 月：全心信靠主）內文箴言（第 58 至 69 頁），為葉牧師所撰寫。有需要的兄姊，請到辦公室索取。

17. 詐騙事件頻傳請兄姊留意勿上當

近期發生詐騙事件，有人冒用本會會友名義，以寄水果包裹分享為由，進一步提出「借錢」欲支付貨款，並約定償還日期。實際為詐騙手法，請兄姊留意，勿輕易相信有關「借錢」的任何訊息，以免傷了荷包，請小心謹慎處理並求證事實。

18. 請兄姊領取萌福蛋與四季豆

有訂購泰雅爾中會林以撒牧師所牧養的士林教會，以勒有機農場的「萌」福蛋 1 盒 125 元（10 顆，約 1 台斤）及有機四季豆 1 包 50 元（200 克）有訂購的兄姊請至辦公室領取。

19. 《消失的銅像 八田與一技師的故事》繪本推出

由本教會會友陳嘉鈴弟兄寫故事文、執筆插畫。本書跳脫其他出版品著重於八田與一對嘉南平原的水利工程貢獻，並細膩描述出八田與一對台灣這塊的土地和人的關愛。

美好腳蹤 30《消失的銅像 八田

與一技師的故事》紙本有華語+英語、華語+日語兩種組合，辦公室有展示，歡迎會友前往翻閱。

有意願的兄姊請至辦公室報名，歡迎踴躍參加。

20. 珍珠家園八月線上活動

【講題】在離開與留下之間：茶室女人與性工作者的艱難抉擇

【時間】8/17（四）19:30-21:00

【講者】趙歆怡（珍珠家園工作人員）
杜瑛秋（婦女救援基金會執行長）

【主持】黃愉婷（Right Plus 多多益善主編）



Google Meet 線上活動報名



官網連結

21. 2023 年北二區聯合詩歌見證會

日期：9/2（六）14：00～16：00

地點：台北和平教會

講員：郭亞聖傳道師（馬偕紀念醫院關懷師）

對象：北二區各教會慕道友、會友

費用：每名 100 元（由教會負擔）

報名：8/29（二）中午 12：00 截止，

22. 星中長執培訓歡迎踴躍參加

七星中會教育部 2023 年第二次長執培訓會，地點：濟南教會；時間：9/2（六）上午 9：00～3：30；費用：每人 100 元，附中餐（教會負擔）；對象：牧者、長執、同工、會友；講師：鄭仰恩牧師；專題：什麼是教會？什麼是宣教？欲參加者請到教會辦公室報名。

23. 七星中會婦女事工部舉辦「信仰關懷靈修之旅」。

七星中會婦女事工部訂於 9/20（三）～9/22（五）舉辦「信仰關懷靈修之旅」。關懷教會：羅娜教會、望鄉教會（南投）、獅潭教會（苗栗）。費用：每名 6500 元，牧者、師母每名 3250 元（原每名 6800 元，事工部補助每名 300 元；含住宿、餐費、保險、2 人房）。報名即日起至 8/13 止。報名繳費完成後不得取消但可替換。欲參加者請至辦公室報名登記。

肢體消息與代禱事項

1. 為肢體：

(1) 為教會當中身體欠安、心靈軟弱、接受化療的兄姊們禱告，懇求上帝賞賜平安在兄姊身上，讓他們透過專業的醫療團隊得到療養與復健。

(2) 黃政男弟兄於 7/23（日）下午四點多蒙主恩召、安息主懷，已於（8/12）下午 2：30 於台北真理堂四樓中會堂舉行追思安息禮拜，並隨即火化；今日安放於高雄市基督教橄欖園墓園。懇求上帝親

自安慰遺族，有上帝的平安同在，也請兄姊為遺族代禱。

- (3) 鍾若瑄姊妹(夫：徐于恩)，於7/24順利產下一女，取名：徐可悅(Charis)，願上帝看顧賜福若瑄、于恩的家庭，小孩平安健康長大。

2. 為教會：

- (1) 為8/20主日禮拜的服事禱告：

【台語堂、頌讚】主禮：葉志達。司禮：陳立威。司琴：江璧如。領詩：林一忻。讚美：姊妹詩班。頌讚團：器皿。音控：洪斌凱、吳信恆、陳宏德、王世博。

【原民堂】主禮：Puyang SING。司禮：杜秋鳳。司琴：馬歆媛。敬拜主領：Alui。音控：何榮發、王小翠。

- (2) 為教會牧者團隊、長執、同工的服務與家庭禱告，願上帝賜福在服事過程中有上帝的帶領與恩典。
- (3) 為教會各個團契事工、東門學苑、東門樂齡、夥伴教會禱告，懇求上帝賜福並保守教會的各項事工，榮神益人。

3. 為台灣／鄰舍：

- (1) 為颱風造成中南部和山區有土石流、橋樑斷裂、道路不通等災情代禱，懇求上帝施恩憐憫，讓受災戶能得到及時的幫助，也讓災後的重建與恢復工作能夠順利。

- (2) 為蘭嶼宣教事工代禱

- ① 近期海上颱風活動頻繁，為族人在颱風期間和往返本島間的交通安全代禱。
- ② 為希望療園各項工程進行和施工安全代禱。
- ③ 持續為第一線同工的身心靈健康代禱。
- ④ 懇求上主讓我們有傳信息的機會，好宣揚基督耶穌的愛與福音。

- (3) 為博愛手語教會代禱

- ① 感謝上帝保守帶領今年上半年各項事工順利完成。
- ② 本月起有二位參與八堂基要真理課程，預備10月受洗，請為此關心代禱！
- ③ 請為下半年的野外禮拜、福音茶會、全教會靈修會籌備，關心代禱！

4. 為世界：

為日本沖繩遇卡努颱風襲擊，帶來猛烈風雨並傳出災情。懇求上帝保守人民的安全，並賞賜智慧讓政府有效地來處理救災的行動。

最甜蜜的負擔

經文：馬太福音 25:34-40

引文：2023 年彰化北斗教會百週年，一段甜蜜的故事。

本文：

本段的經文『最小的弟兄』；耶穌的信息常常用『微小』的比喻來詮釋大的道理；例如：一粒小小的芥菜種子，五餅二魚，麵團裡酵母等等……。

耶穌自己本身用一生來傳遞這樣的信息，一個出生在木匠家之子，出身卑微的家庭背景，直到離開這個世界，死在最悲慘的十字架上結束他的一生，世上沒有一人像祂如此悲劇的一生。

然而，一個木匠之子，經過了二千年之後，改變了人的世界，也改變人的歷史，所以我們不要忽略了最小的信息。

一. 終未論在教會的歷史有很多的爭論

歷史就像一面鏡子，鑑往知來，凡走過必留下痕跡。初代教會使徒如何把基督信仰一代一代傳承下來，用殉道的精神把信仰傳給下一代。

1. 初代教會從使徒時期的 300 年，可以說背起苦難的十字架來跟隨耶穌，福音傳到那裡迫害就到那裡，然而，教會苦難的 300 年也是教會最火熱的 300 年。
2. 教會經過 300 年，直到 312 年羅馬帝國宣布，基督教成為合法的宗教，到了 380 年羅馬皇帝宣布基督教成為惟一的教會『國教』就所謂的大公教會。應該是教會的太平盛世，蘇聯作家費奧多爾·米哈伊洛維奇·杜斯妥也夫斯基卻描述這個年代是教會最腐敗的時代，就因為人手握有權力，就是教會墮落的開始。
3. 教會教皇時期禁止一般人讀聖經，而且只能用希伯來文、希臘文和拉丁文來讀聖經。教會因此走向所謂黑暗的時代。
4. 宗教改革之後重新喚醒人的良知，也帶來文藝復興，因為我們可以用自己的語言讀聖經，用自己文化脈絡去理解這位上帝。

二. 上帝的國度不是那想像終末的審判，而是當下你有沒有行公義好憐憫

1. 我們對信仰的認知，把重點放在未來，我們能不能得到永生。我們要承受上帝所預備的國度，你在當下有沒有關心你最小的弟兄。
2. 德蕾莎在印度成立垂死之家，印度教徒就譏笑德蕾莎修女；世上有哪一個神明像你們的神是如此的悲慘，是釘死在十字架上。
3. 受苦的基督是與受苦的百姓站在一起，教會沒有了受苦的經驗，就永遠無法與基督連結。

三. 白沙教會宣教史，是台灣原住民都市宣教的一個縮影

1. 廿世紀原住民教會是台灣教會的一個神蹟，然而台灣的原住民教會經過將近一個世紀之後，今天的教會是否是興盛還是沒落？
2. 都市宣教是現代原住民教會所要面臨的挑戰，原住民無論在原鄉，或者在都市都面臨到生活上的困難。
3. 我們為什麼要在都市成立教會？都市原住民教會一個永遠無法取代的責任和使命。

結論：

1. 瑞士心理學家，卡爾·榮格說到『當愛支配一切時，權力就不存在了，當權力主宰一切時，愛就消失了，兩者互為對方的影子。
甲、 可以承受為我們預備的國度，義人們行了許多善事在基督身上。
行善事在『最小的弟兄』身上就是行在基督身上了。

葉牧師專欄

基督徒為什麼要讀舊約

從上禮拜三開始，週間查經班以賽亞書正式開始，期待更多兄弟可以慢慢加入，好讓東門教會重視上帝話語的傳統繼續延續下去。在查經班一開始，我就從「基督徒為什麼要讀舊約」作為開始，因為我知道以「以賽亞書」做為查經班的第一槍，確實會

讓許多兄弟有點卻怯步，一來，「以賽亞書」本身就是比較難閱讀、查考的；二來，許多兄弟對於舊約的概念，總是覺得充滿了打打殺殺的情節以及上帝審判的話語。當然，這兩種情況確實是存在的，是無法抹滅的。不過，既然舊約是基督教經典的一部分，那

麼若只讀新約不讀舊約，對於信仰的理解可能就不那麼完整。

在公元第二世紀，有一個人叫做馬吉安(Marcion)，他是一位基督徒，他經營船公司賺了不少錢，樂於奉獻，成為當時羅馬教會的金主，也因此對教會有不小的影響力。他認為舊約所描述的上帝是審判、且好戰的上帝，和新約所描述的上帝是慈愛、施憐憫的上帝是不能相提並論。因此，他主張將舊約從基督教的經典中剔除，只保留新約中沒有猶太色彩的，包括路加福音以及保羅所寫的書信，並稱這些是「純基督福音」的經卷。

馬吉安反猶太的極端做法，促使當時的教會面對這樣的趨勢，加速制定「正典」。當時的做法是將舊約全數保留，並加入新約聖經。雖然舊約源起於猶太人的聖經(Tanakh)，卻也成為基督教不可或缺的經典。在新約中，無論是福音書，或者是保羅等人所寫的書信，常常引用舊約經文或主題，表達舊約是基督信仰基礎的一部分。特別是當我們稱「耶穌基督」，所說的是「耶穌是基督」，基督就是所謂的「彌賽亞」，是舊約「救主」的概念。簡單來說，「耶穌基督」這四個字就包含舊約的信仰。

另外，反對「舊約」的基督徒，有一部分的人是因為「反猶太」的思想，認為耶穌被釘在十字架上的罪魁禍首，就是「猶太人」。無論是猶太的宗教領袖迫害耶穌，或者是當彼拉多問當時的猶太群眾是否要釋放耶穌或

其他罪犯，群眾寧願選擇罪犯「巴拉巴」，並且喊著要把耶穌釘在十字架上。因此，有些基督徒把這樣的罪歸在猶太人身上。這樣的「反猶」情緒，在歷史上造成許多的悲劇或災難。其中，德國納粹時期，也是帶著這樣的「反猶」情緒，屠殺了幾百萬的猶太人。

無論是馬吉安，或者是有「反猶」思想的人，他們同樣都拒絕舊約，高舉新約。不過，這樣一味地拒絕舊約，反倒是失去了基督信仰最基礎的根。或許，舊約的記載有許多讓人無法理解或者令人感到害怕的經文，展現上帝的憤怒以及施行公義審判的一面；但同時，上帝也顯現祂是慈愛憐憫的一面。對上帝來說，公義與慈愛憐憫往往是一體兩面的事。當談到公義審判，必然要談到赦免，而赦免是上帝彰顯祂慈愛憐憫的方式之一。

基督徒為什麼要讀舊約？因為基督信仰的基礎是源於舊約，也是上帝啟示的一部分，也是上帝所賞賜的話語。基督徒若不讀舊約，就如同一個偏食的孩子，仍然會長大，卻可能營養不均，信仰的基礎便不夠穩固。況且，新約有許多時候引用舊約，若我們對舊約有更深入的理解，也會幫助我們閱讀新約時，更了解耶穌或保羅等人所要傳達的信息。也藉此，再次邀請兄姊一起來參加週間查經班，一起來查考舊約「以賽亞書」，在其中，更了解真理，一起領受上帝的帶領與祝福。



第七課 從天而降的食物

■經文：出埃及記 16：1~36

■教學目標：上帝適時適量地降下嗎哪和鶴鶉，滿足以色列人日日所需的飲食，教導學生在生活中面臨缺乏時，不需擔憂、抱怨或貪心，要有信心將所求的完全交託給上帝。

■金句：賜給我們每天需要的飲食。(路加福音 11：3)

■給家長的一封信

親愛的家長：平安

今天(2023年8月13日)課程的主題是「從天而降的食物」，研經範圍是出埃及記 16：1~36。本課故事先敘述以色列人流浪到汛曠野時，因為食物短缺而心生抱怨，最後上帝從天降下嗎哪，供應以色列人四十年飲食的過程。本課藉由以色列人與摩西在遇到困難時的反應差異，提醒學生上帝是全能的供應者，我們應當學習當抱怨情緒出現時，藉由禱告將自己的難處交託給上帝，因為唯有上帝才是真正能解決我們問題的主。

願上主賜恩典與慈愛與您及家人！

■分享時光

1. 你在生活中最常抱怨什麼事情？
2. 邀請全家人一起列出「我們家的恩典清單」，學習將最常抱怨的事情轉化成「需求清單」，並在禱告中感謝上帝的恩典供應，也為了家庭中的缺乏獻上祈求，將不足之處交託給上帝。

2023 年每週讀經進度

△8/13 (日) 台灣聖經公會「上帝的救恩」帖撒羅尼迦前書 2:17—3:13

△8/14 (一) 台灣聖經公會「上帝的救恩」帖撒羅尼迦前書 4:1-18

△8/15 (二) 台灣聖經公會「上帝的救恩」帖撒羅尼迦前書 5:1-28

△8/16 (三) 台灣聖經公會「上帝的救恩」帖撒羅尼迦後書 1:1-12

△8/17 (四) 台灣聖經公會「上帝的救恩」帖撒羅尼迦後書 2:1-17

△8/18 (五) 台灣聖經公會「上帝的救恩」帖撒羅尼迦後書 3:1-18

△8/19 (六) 台灣聖經公會「上帝的救恩」提摩太前書 1:1-20

活動照片



20230730-信仰生活面面觀-楊台鴻長老來原民堂分享



20230806 原民堂歡慶父親節主日

聯合禮拜讚美

聖歌隊

主啊！我屬祢

原詞：FANNY J. CROSBY 根據希伯來書 10:22

譯詞：陳茂生參考生命聖詩

曲：DARIAN KRIMM and DOUGLAS NOLAN

主啊！我屬祢，我聽祢慈聲，述說祢愛我厚恩；
但我更渴望信心更高舉，使我更能親近祢。
親愛恩主，引我更親近，到祢受死寶架前。
親愛恩主，引我更親近，到祢流寶血身邊。

分別我為聖專為主所用，仰賴祢聖恩大能；
助我靈仰望有堅固盼望，主旨意我心嚮往。
親愛恩主，引我更親近，到祢受死寶架前。
親愛恩主，引我更親近，到祢流寶血身邊。

主啊！我屬祢。主啊！我屬祢。

主！我敬拜祢。

主啊！我屬祢。我要來讚美祢。

主，我屬祢，祢也屬我！

我難以明白主愛何等深，直到走完世上路程；
何等大喜樂，我仍未經歷，直到與主享安息。
親愛恩主，引我更親近，到祢受死寶架前。
親愛恩主，引我更親近，到祢流寶血身邊。

到祢流寶血身邊。

白沙教會獻詩

(o hai ye yan) ×3
(i ya o hai yan) ×2
(hai yan o hai ye yan) ×4
(o hai ye yan iya o hai yo hai yan
o hai yan hai yan hai yo I ye yo yan
I ya o ho in hoi yan) ×4

Ho i yan
ho-ha-i yeyan-na
Ho-hai-yan

《歡唱》
拯救我們的神哪 祢有威嚴和公義
用大能束腰 使諸海平靜
住在地極的人看見祢的能力
拯救我們的神哪 祢有恩慈和憐憫
祢傾聽禱告 祢赦免過犯
在祢院中的人 親嚐祢的美善
以恩典為年歲冠冕 祢的路徑滴滿脂油
滴在曠野的草場上 小山也歡呼歌唱
啦啦啦啦啦啦啦啦啦啦啦啦
滴在曠野的草場上 小山也歡呼歌唱

布農古調：
阿那那得都喔
尹吶漾 尹漾海漾
阿黑 阿娜娜都喔 X2

偉大奇妙神 宇宙創造主
在祢眼裡 萬國只像小水滴
無人與祢相比

(齊唱)
偉大奇妙神 宇宙創造主
在祢眼裡 萬國只像小水滴
無人與祢相比

(副歌)
1.主祢真偉大 How awesome You are
主祢真偉大 How awesome You are
深深愛我 捧我在祢手心中

2.主祢真偉大 How awesome you are
主祢真偉大 How awesome you are
永恆的主 唯一的主上帝

阿美古調：
尹耶～唷 嗨唷吼漾
尹耶～唷 嗨唷吼漾
尹耶～唷 嗨唷吼漾
尹耶～唷 嗨唷吼漾

(副歌)

1.主祢真偉大 How awesome You are
主祢真偉大 How awesome You are
深深愛我 捧我在祢手心中
2.主祢真偉大 How awesome you are
主祢真偉大 How awesome you are
永恆的主 唯一的主上帝
偉大奇妙神 宇宙創造主

(齊唱)
創世之前 為我定完美計畫
我一生敬拜祢

《何等愛你》
何等愛你阿爸天父
祢無條件為我付出
犧牲愛子叫我得贖
祢愛充滿我
主祢寶血為我而流
洗淨我罪給我自由
祢的愛是何等偉大
喔我 主耶穌
一生要讚美 我美好救主
祢的愛是我生命全部
一生要敬拜 我親愛天父
祢無條件的愛讓我心得滿足

奉獻報告

● 第 32 週 (2023 年 8 月 6 日)

一月定奉獻：	48 筆	178,500 元
二 禮拜奉獻：	4 筆	8,950 元
三 感恩奉獻：	14 筆	48,500 元
四 節期奉獻：	1 筆	1,000 元
五 對外奉獻：		
為台灣教會公報社奉獻：	1 筆	5,000 元
為黃湘茹牧師奉獻：	1 筆	5,000 元
為夥伴教會奉獻：	5 筆	29,100 元
六 對內奉獻：		
為喜樂團契奉獻：	2 筆	3,000 元
為漁網團契奉獻：	1 筆	150 元
七 特別奉獻：		
為主日獻花奉獻：	1 筆	2,000 元
為管風琴奉獻：	1 筆	1,000 元
合計：		282,200 元

=====

◎為教會奉獻台幣、美金奉獻帳戶

教會抬頭、戶名：財團法人台北市東門基督長老教會統一編號：05351010
(EAST-GATE PRESBYTERIAN CHURCH, TAIPEI)

教會地址：台北市仁愛路 2 段 76 號 (76, SEC. 2, JEN-AI ROAD, TAIPEI, TAIWAN)

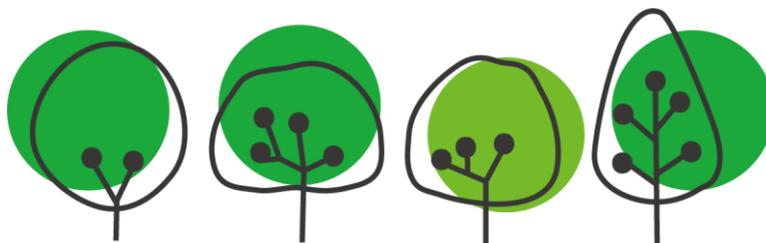
銀行地址：台北市仁愛路 2 段 16 號 (16, SEC. 2, JEN-AI ROAD, TAIPEI, TAIWAN)

銀行：上海商業銀行仁愛分行 (SWIFT CODE: SCSBTWTP024)

(SHANGHAI COMMERCIAL & SAVING BANK, LTD, JEN-AI BRANCH)

上海商銀代碼：011

台幣奉獻帳號：24102000006942 美金奉獻帳號：24108000029578



聖工分擔

主日學校

聖工		本週 (8/13)	下週 (8/20)
合班	短講	林揚志	李芸軒
	教唱	柯芳稜	許立憫
	司琴	林律萱	林律萱
兒童級分班	幼稚	廖英茵、林孟樺 林郁昕、王愛惠、黃柏威	
	初小	林羿君、蘇如怡、劉秋梓	
	中小	李貽玲、羅雪真、賴名亮	
	高小	王晨旭、高玲玉、郭美吟	
青少年禮拜/查經	禮拜 吳重芸	查經 許昱寰	
司會	李悠備	吳姿璇	
司琴	許立慈	張穎謙	
值日	葉芷愉	午法晏	
青少年團契	楊悅誠	許立憫	
青少年主日輔導	許昱寰、蔡慕昀 翁任平、林士文		
成人	查經班	葉志達	葉志達
	主題查經	楊台鴻	楊台鴻

主日禮拜

聖工		本週 (8/13)	下週 (8/20)
講道	卡照·撒都	葉志達	
司禮	楊台鴻	陳立威	
司琴	賈嘉文	江璧如	
領詩	許昱寰	林一忻	
頌讚團	聯合禮拜	器皿	
報告	林揚志	翁得育	
值月	張紀盈、林揚志	張紀盈、林揚志	
值月	翁得育、陳志堅	翁得育、陳志堅	
招待	禮	林孟樺、莊茹清	梁百揚、賴淑櫻
	教	陳正唐、孫玲華	黃啟洋、蘇秀娟
關懷	禮	藍瑞珍	孫玲華
	教	柯雪卿	廖素雲
司獻	台	林孟樺	夏振源
	頌	聯合禮拜	黃幼薰、黃筱雯
獻花	莊勝傑	吳昀庭	
音控	台	吳晉豪、吳信恆	洪斌凱、吳信恆
	PPT	陳宏德	陳宏德
	頌	聯合禮拜	王世博
插花	蔡主成	蔡主成	
茶餅會	第 1、2 小組	第 3、4 小組	

祈禱會

日期	牧師	主理	司琴	日期	牧師	主理	司琴
本週 (8/18)	葉志達	蔡尚穎	陳雅惠	下週 (8/25)	葉志達	泰澤祈禱會	吳重芸

原民堂禮拜

日期	講道	司禮	敬拜	司琴	獻詩	招待司獻	直播 PPT
本週 (8/13)	卡照·撒都	三堂聯合禮拜					
下週 (8/20)	Puyang	杜秋鳳	Alui	馬啟媛	-	林若蓮	何榮發 斐農正若

原民堂家庭禮拜

日期	時間	主禮	領詩	家庭禮拜	電話	地址
本週 (8/18)	8:00	Puyang	林惠芳	丹耐夫 & 烏瑪美家	0975562868 0988728890	台北市康寧路三段 17 弄 93 號 2 樓
下週 (8/25)	8:00	泰澤祈禱會				

本堂聚會 · 歡迎參加 (聚會中請關手機)

週	聚會項目	時間	上週人數	地點	本週內容	下週預告
主日	聖歌隊練習	上午 08:30	29	禮拜堂二樓	指揮：許立憫弟兄 伴奏：洪雅恩姊妹	指揮：張紀盈長老 伴奏：溫若伶姊妹
	兒童主日學校	上午 09:40	15	教育館三樓	幼稚班、國小級	幼稚班、國小級
	青少年主日 禮拜/查經	上午 10:00	16	禮拜堂五樓	禮拜 吳重芸牧師	查經 許昱寰執事
	青少年團契	上午 10:40	15	禮拜堂五樓	遊戲時間 楊悅誠弟兄	慶生/排季表 許立憫弟兄
	查經班	上午 08:50	16	禮拜堂一樓	羅馬書	羅馬書
	主題式華語查經	上午 10:30	13	禮拜堂六樓	從苦難中看見盼望	從苦難中看見盼望
	主日禮拜 (實體+線上)	上午 10:00	188 39	禮拜堂二樓 網路直播	甜蜜的負擔 卡照·撒都牧師	在和解中得著救贖 葉志達牧師
	原住民禮拜 (華語實體+線上)	上午 10:00	33 5	教育館四樓	三堂聯合禮拜	都在祂的計畫中 Puyang SING 牧師
	頌讚禮拜(華語) (實體+線上)	上午 11:30	24 2	禮拜堂二樓 網路直播	三堂聯合禮拜	在和解中得著救贖 葉志達牧師
	會議/例會	上午 11:30		禮拜堂五樓	荊棘團契查經	原民堂同工會 喜樂團契聚會 姊妹團契同工會
	JS 團契	上午 11:30		教育館四樓	職業技能訓練 陳恩加弟兄	查經分享 林王象軒弟兄
一	星中婦女合唱團	上午 09:30		禮拜堂二樓	詩歌練習	詩歌練習
二	科大聯合團契	下午 06:30		禮拜堂一樓	放暑假	放暑假
二	東門學苑	上午 09:20	—	教育館二樓	放暑假 9/5 開學	放暑假 9/5 開學
四					放暑假 9/5 開學	放暑假 9/5 開學
四	東門樂齡	下午 01:30	39	禮拜堂一樓	體適能健康操	體適能健康操
三	姊妹團契	下午 01:30		禮拜堂一樓	心靈園地 每月第一週聚會	心靈園地 每月第一週聚會
四	男聲詩班	晚上 07:00		禮拜堂二樓	隔週練習	指揮：潘茂涼長老
五	姊妹詩班	上午 09:40	25	禮拜堂二樓	指揮：潘茂涼長老 伴奏：蔡明靜姊妹	指揮：潘茂涼長老 伴奏：蔡明靜姊妹
	台語堂祈禱會	晚上 08:00	8	禮拜堂一樓	主理：蔡尚穎長老 司琴：陳雅惠姊妹	泰澤祈禱會 司琴：吳重芸牧師
	原住民家庭禮拜	晚上 08:00			丹耐夫 & 烏瑪芙家	泰澤祈禱會
六	青年團契	下午 6:30		禮拜堂一樓	8/19 (六) 生活那麼苦，來吃一波好的！吳重芸牧師	隔週聚會